

# 新编 日语汉字读音 辞典

赵基天 主编



吉林大学出版社

# 新编 日语汉字读音辞典

赵基天 编

吉林大学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

新编日语汉字读音辞典/赵基天主编. —长春: 吉林大学出版社, 2001.7

ISBN 7-5601-2547-6

I. 新… II. 赵… III. ①日语—语音—词典 ②语音—词典—日、汉 IV. H361-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 045762 号

## 新编日语汉字读音辞典

赵基天主编

---

责任编辑、责任校对: 李盛洪 史东阳 封面设计: 孙 群

---

吉林大学出版社出版  
(长春市明德路3号)

吉林大学出版社发行  
朝阳新华印刷厂印刷

---

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 开本: 787×1092 毫米 1/32 | 2002 年 11 月第 1 版   |
| 印张: 47.125           | 2002 年 11 月第 1 次印刷 |
| 字数: 1694 千字          | 印数: 1—4000 册       |

---

ISBN 7-5601-2547-6/H·273

定价: 58.00 元

---

## 序

依我看，日语难学，可以说比汉语难学。

以词汇量而言，我国新版《现代汉语辞典》收录五万九千条，即一般学会五、六万词就可以了。而日语小型辞典《新明解国语辞典》收录七万词、超过了《现代汉语辞典》一万多。偏向大型的中型辞典《岩波广辞苑》二十万词，近来出版的三省堂《大辞林》二十二万词。可以想像学日语之难超过汉语。

以文字种类而言，汉语通用的是汉字一种，拼音字是注音工具。日语通用的是日语汉字、平假名和片假名，有时还用罗马字。汉语的汉字有繁简二体，日语也有简略二体。中日汉字字体殊异者不胜枚举。此外，还有日本人自造的汉字，有其特殊的用法。

单以汉字的读音而言，汉语里一般大都是一字一音，一字二音或三音的极少；而日语汉字读音一字一音的很少，大都是一字二音以上，甚至有十几种读法的。如“生、上、下、明”等字。日语汉字读音之多，超过汉语汉字读音二倍以上，这就需要我们付出加倍的学习工夫。

为什么日语汉字的读音如此繁多呢？简单地说来，就是因为日语摄取汉字一千五百多年以来，在不同时代，从中国的不同地方不间断地学习新的汉字读音而形成的。这就是所谓的吴音、汉音、唐音等。读音各不相同，通称“音读”。同时，还有用日语固有词的读音来读相同意义的汉字的读法，叫“训读”。这些汉字读音在构成汉字的一字、二字、三字词时，有的统一用一种读法，有的则将几种读法交错使用，形成了更为复杂的读音系统。如：“中国チュウゴク”是音读词，“産声うぶごえ”是训读词，而“場所ばショ”和“番組バンぐみ”是音训混读词。此外，还有日本自造的读法、惯用的读法、借用一个汉字音表

---

达另一个词义的转借读法、由两个汉字组成的“熟字训”读法等等,可谓五花八门,学起来难之又难。

有人说日语易学,一看汉字就知其大概。他们不考虑日语汉字读音,而是用汉语读音来读日语汉字。不会读日语汉字,何以谈得上会日语?

赵基天先生编写的《新编日语汉字读音辞典》就是为解决日语汉字读音这一难题而问世的。这是我国第一部全面而完整的日语汉字读音辞典。该辞典的用途是检索日语汉字读音。读书遇到不会读的汉字时,或者查日汉辞典、原文辞典却不会读汉字读音时,可以先查本辞典。

该辞典包括的汉字读音范围极其广范,除普通词目外,还收录了人名、地名、数量词等特殊词目及难读词的读法,这是难能可贵的。

该辞典将字目和词目全部按汉语拼音序排列,为中国读者使用日语工具书提供了方便。这也是国内首例。

最后,我想强调的是,该辞典是编者在多年研究日语汉字的读音的基础上编写而成的。第4部分“中日汉字比较”便是这一研究的具体体现。没有编者近二十年的心血,该辞典所具有的广泛而丰富的内容是不可能形成的,极力克服了那种东拼西凑,急功近利的作法。它体现了编者严紧的治学态度和兢兢业业的敬业精神。因此,我向编者为日语界奉献这一优异成绩表示敬意!

愿编者再接再厉,取得更大的成绩!愿学习者学习不断进步!

东北师范大学日语语言文学教授 谷学谦

1996年8月18日

## 前 言

辞典的目的在于查形、查音、查义。本辞典是有关日语汉字及汉字词的读音辞典。日语中出现很多汉字,使用数以万计的汉字词,但是其读音与中文根本不同。这就需要有一部专门的读音辞典。对占百分之五十以上的中日同形同义词或同形近义词,则利用本辞典查出其读音也就解决问题了。而剩余的同形异义词和非同形词,也首先需要通过本辞典了解读音,然后才能进一步利用日汉辞典来查其词义。可见,本辞典和日汉辞典一样,是学习和阅读日语文章的必备工具书。

那么,对中国读者来说,利用何种方法来查日语汉字读音最理想呢?

过去,查汉字读音采用形序查字法,国内二十年前也出版过按形序查音的日语汉字读音手册。首先,把汉字分解成部首,查出该部首所在索引页数。然后,在该部首所在索引页上,再按所查字的剩余笔画数来查出该字所在正文页数。最后,在该字的所在正文页上查找该字和该字的构词读音。如果词目很多,只能一一地查找。查一个词的读音要经过三道以上的手续,劳神费时,非常不便。而且,有的字难以确定其部首,往往查到无关的部首上去。如“相”字貌似木部,实则目部。

我们知道:检索法是打开知识宝库的一把钥匙,日语汉字的检索是日语学习的一大课题。为了解决这一课题,编者曾以《中日汉字音的对应规律》为题进行过研究,后来将研究成果应用于实践之中,于1986年由吉林教育出版社出版过《日

本常用汉字读音辞典》。

经过研究和实践所得结论是：将日语汉字和汉字词全部按汉语拼音序排列是最理想、最实用的查音方法。

这首先符合中国读者的现有的拼音习惯和能力，用来查汉字读音，如同使用汉语辞典，快速准确。

同时，它遵循的是汉字读音在中日文化交流中的历史演变规律。因为在字目中汉语拼音和日语音读同时出现，从中可以了解同一汉字在中日读音中的对应关系，有规律地掌握日本汉字的读音问题。本辞典在一般词语部分将音读部分全部用片假名表示，以区别用平假名表示的训读，为的是便利中日读音的对照。书后还附上了《中日字音比较》一文，并列出中日汉字读音对照表，概括了对应关系的总体情况。

可以说，在中日文化交流中，最久远最常用的传播媒介是汉字。遗憾的是目前的日语工具书门类单一，缺少日语汉字的读音和汉字词方面的辞典。据此，作者在保留原书特点的基础上彻底进行改写，除一般词语部分外，新编入了人名、地名、数词等特殊词的读音，涉及日语读音的方方面面。

本辞典除了编者外，还有本校研究生许永新、王度、赵爱莲参加了第3、4部分的编写和大量的技术处理工作。

在编写过程中始终得到吉林大学出版社的大力支持，在此表示衷心的感谢。

期待这本读音辞典在读者的日语学习中能助一臂之力。同时，希望广大读者对遗漏和不当之处多加批评指正。

编 者

1995年5月

## 查音方法

### 1. 符号说明

- [ ] ①在字目后表示日文繁体字或异体字。  
 ②在词目中表示词中·词尾字的通用字、代用字等。
- 在词音中表示多音而同义或基本同义。
  - , 读音停顿处。
  - / 在词音中表示多音而不同义或不尽同义。
- abc ①位于书眉上,表示字目的汉语拼音序。  
 ②位于词目前,表示词目第2字的汉语拼音序
- ㊦→ 参考字目或词目
- ㊦= 现代日语中的通用汉字。
- ㊦≠ 非同字。
- ~ 表示量词等接尾辞用法。
- ◇ 《常用汉字表》内汉字。
- ㊦ 《人名用汉字表》内汉字。
- △ 无“声旁”的日本自造汉字。
- 々 同一汉字的重复。

黑体假名 《常用汉字表》规定的读音,包括熟字训。

片假名 音读或外来语读音。

平假名 训读或熟字训。

### 2. 查音方法

#### 1) 一般字目和词目的查法

### ①先查字目

直接查书眉上的拼音和汉字。日语特有的字目在书后的△之后查。

### ②再查词目

第2字为假名的，排列于第2字为汉字的词目前，按第2字的假名序查。

第2字为汉字的，排列于第2字为假名的词目后，按词目前的拼音序查。

第2字为日语特有汉字的，要在词目最后的△下查。

注：同音字目归于同一部首，按笔画数的多少来排列。

### 2) 复合词目的查法

词目为四字以上的复合词时，要分割成两部分来查。

如：群雄／割拠，日和見／主義，水力／発電所。

不能分割为两个独立词的（如：傍若無人、付和雷同）和合成后发生浊音变化的（如：腕力沙太ワンリョクサタ）收录了整词。

### 3) 地名・人名的查法

按第1字和第2字的拼音序来查。

### 4) 难读字拼音查法

要按笔画数查《难读字拼音》索引。

## 拼音·注音符号音节索引

注:前一数码表示一般词语页,后一数码表示人名·地名页

|      |     |    |     |        |     |     |     |
|------|-----|----|-----|--------|-----|-----|-----|
| A ㄚ  |     |    |     |        |     |     |     |
| a    | ㄚ   | 4  | 916 | can    | ㄘㄢ  | 58  | 947 |
| ai   | ㄞ   | 4  | 918 | cang   | ㄘㄤ  | 60  | 947 |
| an   | ㄢ   | 6  | 918 | cao    | ㄘㄠ  | 61  | 948 |
| ang  | ㄤ   | 8  |     | ce     | ㄘㄜ  | 62  |     |
| ao   | ㄠ   | 9  | 922 | cen    | ㄘㄣ  | 63  |     |
| B ㄅ  |     |    |     | ceng   | ㄘㄥ  | 63  | 948 |
| ba   | ㄅㄚ  | 10 | 923 | cha    | ㄘㄚ  | 63  | 949 |
| bai  | ㄅㄞ  | 12 | 926 | chai   | ㄘㄞ  | 66  | 949 |
| ban  | ㄅㄢ  | 18 | 930 | chan   | ㄘㄢ  | 67  | 949 |
| bang | ㄅㄤ  | 20 | 933 | chang  | ㄘㄤ  | 68  | 950 |
| bao  | ㄅㄠ  | 22 | 933 | chao   | ㄘㄠ  | 72  | 954 |
| bei  | ㄅㄟ  | 26 | 934 | che    | ㄘㄜ  | 75  | 956 |
| ben  | ㄅㄣ  | 30 | 939 | chen   | ㄘㄣ  | 76  | 956 |
| beng | ㄅㄥ  | 32 |     | cheng  | ㄘㄥ  | 77  | 956 |
| bi   | ㄅㄧ  | 32 | 941 | chi    | ㄘ   | 80  | 958 |
| bian | ㄅㄧㄢ | 37 | 942 | chong  | ㄘㄨㄥ | 85  | 961 |
| biao | ㄅㄧㄠ | 40 | 942 | chou   | ㄘㄠ  | 87  |     |
| bie  | ㄅㄧㄝ | 42 | 943 | chu    | ㄘㄨ  | 88  | 962 |
| bin  | ㄅㄧㄣ | 43 | 943 | chuai  | ㄘㄨㄞ | 95  |     |
| bing | ㄅㄧㄥ | 44 | 944 | chuan  | ㄘㄨㄢ | 95  | 963 |
| bo   | ㄅㄛ  | 46 | 945 | chuang | ㄘㄨㄤ | 97  | 967 |
| bu   | ㄅㄨ  | 49 | 946 | chui   | ㄘㄨㄟ | 98  | 967 |
| C ㄘ  |     |    |     | chun   | ㄘㄨㄣ | 99  | 968 |
| ca   | ㄘㄚ  | 55 |     | chuo   | ㄘㄨㄛ | 101 |     |
| cai  | ㄘㄞ  | 56 | 947 | ci     | ㄘ   | 101 | 969 |
|      |     |    |     | cong   | ㄘㄨㄥ | 104 | 969 |
|      |     |    |     | cou    | ㄘㄠ  | 105 | 969 |
|      |     |    |     | cu     | ㄘㄨ  | 105 | 969 |
|      |     |    |     | cuan   | ㄘㄨㄢ | 107 |     |
|      |     |    |     | cui    | ㄘㄨㄟ | 107 | 969 |
|      |     |    |     | cun    | ㄘㄨㄣ | 108 | 969 |
|      |     |    |     | cuo    | ㄘㄨㄛ | 109 | 971 |

## D ㄉ

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| da   | ㄉㄚ  | 110 | 971  |
| dai  | ㄉㄞ  | 120 | 986  |
| dan  | ㄉㄢ  | 123 | 987  |
| dang | ㄉㄤ  | 126 | 988  |
| dao  | ㄉㄠ  | 128 | 988  |
| de   | ㄉㄜ  | 130 | 991  |
| deng | ㄉㄥ  | 131 | 992  |
| di   | ㄉㄧ  | 132 | 993  |
| dian | ㄉㄧㄢ | 138 | 994  |
| diao | ㄉㄧㄠ | 140 | 994  |
| die  | ㄉㄧㄝ | 142 | 994  |
| ding | ㄉㄧㄥ | 143 | 995  |
| dong | ㄉㄨㄥ | 145 | 995  |
| dou  | ㄉㄡ  | 148 | 1000 |
| du   | ㄉㄨ  | 149 | 1000 |
| duan | ㄉㄨㄢ | 153 | 1002 |
| dui  | ㄉㄨㄟ | 155 | 1002 |
| dun  | ㄉㄨㄣ | 156 | 1002 |
| duo  | ㄉㄨㄛ | 157 | 1002 |

## E ㄜ

|    |   |     |      |
|----|---|-----|------|
| e  | ㄜ | 158 | 1004 |
| en | ㄣ | 161 | 1004 |
| er | ㄦ | 161 | 1005 |

## F ㄈ

|      |    |     |      |
|------|----|-----|------|
| fa   | ㄈㄚ | 165 | 1007 |
| fan  | ㄈㄢ | 168 | 1007 |
| fang | ㄈㄤ | 173 | 1009 |
| fei  | ㄈㄟ | 176 | 1009 |
| fen  | ㄈㄣ | 180 | 1010 |
| feng | ㄈㄥ | 183 | 1010 |
| fo   | ㄈㄛ | 187 | 1013 |
| fou  | ㄈㄡ | 188 |      |
| fu   | ㄈㄨ | 188 | 1013 |

## G ㄍ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| gai   | ㄍㄞ  | 199 | 1018 |
| gan   | ㄍㄢ  | 200 | 1018 |
| gang  | ㄍㄤ  | 202 | 1019 |
| gao   | ㄍㄠ  | 203 | 1021 |
| ge    | ㄍㄜ  | 206 | 1028 |
| gei   | ㄍㄟ  | 210 |      |
| gen   | ㄍㄣ  | 210 | 1029 |
| geng  | ㄍㄥ  | 211 | 1029 |
| gong  | ㄍㄨㄥ | 212 | 1030 |
| gou   | ㄍㄡ  | 217 | 1032 |
| gu    | ㄍㄨ  | 218 | 1032 |
| gua   | ㄍㄨㄚ | 223 | 1035 |
| guai  | ㄍㄨㄞ | 224 | 1035 |
| guan  | ㄍㄨㄢ | 225 | 1035 |
| guang | ㄍㄨㄤ | 228 | 1037 |
| gui   | ㄍㄨㄟ | 229 | 1039 |
| gun   | ㄍㄨㄣ | 232 |      |
| guo   | ㄍㄨㄛ | 232 | 1041 |

## H ㄏ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| ha    | ㄏㄚ  | 236 |      |
| hai   | ㄏㄞ  | 236 | 1042 |
| han   | ㄏㄢ  | 238 | 1043 |
| hang  | ㄏㄤ  | 240 | 1044 |
| hao   | ㄏㄠ  | 241 | 1044 |
| he    | ㄏㄜ  | 243 | 1044 |
| hei   | ㄏㄟ  | 249 | 1050 |
| hen   | ㄏㄣ  | 250 |      |
| heng  | ㄏㄥ  | 250 | 1051 |
| hong  | ㄏㄨㄥ | 252 | 1053 |
| hou   | ㄏㄡ  | 253 | 1053 |
| hu    | ㄏㄨ  | 256 | 1055 |
| hua   | ㄏㄨㄚ | 259 | 1057 |
| huai  | ㄏㄨㄞ | 264 | 1058 |
| huan  | ㄏㄨㄢ | 246 |      |
| huang | ㄏㄨㄤ | 266 | 1058 |
| hui   | ㄏㄨㄟ | 269 | 1060 |
| hun   | ㄏㄨㄣ | 273 | 1062 |

|     |      |     |      |
|-----|------|-----|------|
| huo | ㄏㄨㄛˊ | 274 | 1062 |
|-----|------|-----|------|

## J ㄐ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| ji    | ㄐㄧ  | 277 | 1062 |
| jia   | ㄐㄧㄚ | 290 | 1068 |
| jian  | ㄐㄧㄢ | 295 | 1072 |
| jiang | ㄐㄧㄤ | 304 | 1074 |
| jiao  | ㄐㄧㄠ | 307 | 1076 |
| jie   | ㄐㄧㄝ | 311 | 1077 |
| jin   | ㄐㄧㄣ | 316 | 1078 |
| jing  | ㄐㄧㄥ | 324 | 1085 |
| jiong | ㄐㄩㄥ | 330 |      |
| jiu   | ㄐㄩ  | 330 | 1089 |
| ju    | ㄐㄩ  | 334 | 1093 |
| juan  | ㄐㄩㄢ | 339 | 1096 |
| jue   | ㄐㄩㄝ | 340 | 1096 |
| jun   | ㄐㄩㄣ | 343 | 1096 |

## K ㄎ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| ka    | ㄎㄚ  | 345 |      |
| kai   | ㄎㄞ  | 345 | 1097 |
| kan   | ㄎㄢ  | 346 | 1097 |
| kang  | ㄎㄤ  | 347 | 1098 |
| kao   | ㄎㄠ  | 348 | 1098 |
| ke    | ㄎㄜ  | 348 | 1098 |
| ken   | ㄎㄣ  | 351 |      |
| keng  | ㄎㄥ  | 351 |      |
| kong  | ㄎㄨㄥ | 351 | 1098 |
| kou   | ㄎㄡ  | 354 | 1098 |
| ku    | ㄎㄨ  | 356 | 1099 |
| kua   | ㄎㄨㄚ | 358 |      |
| kuai  | ㄎㄨㄞ | 358 | 1100 |
| kuan  | ㄎㄨㄢ | 359 | 1100 |
| kuang | ㄎㄨㄤ | 359 |      |
| kui   | ㄎㄨㄟ | 360 | 1100 |
| kun   | ㄎㄨㄣ | 361 | 1100 |
| kuo   | ㄎㄨㄛ | 362 |      |

## L ㄌ

|    |    |     |      |
|----|----|-----|------|
| la | ㄌㄚ | 362 | 1100 |
|----|----|-----|------|

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| lai   | ㄌㄞ  | 363 | 1100 |
| lan   | ㄌㄢ  | 364 | 1101 |
| lang  | ㄌㄤ  | 365 | 1102 |
| lao   | ㄌㄠ  | 365 | 1102 |
| le    | ㄌㄜ  | 368 | 1102 |
| lei   | ㄌㄟ  | 368 | 1102 |
| leng  | ㄌㄥ  | 369 | 1103 |
| li    | ㄌㄧ  | 370 | 1103 |
| lian  | ㄌㄧㄢ | 379 | 1107 |
| liang | ㄌㄧㄤ | 382 | 1108 |
| liao  | ㄌㄧㄠ | 385 | 1108 |
| lie   | ㄌㄟ  | 386 | 1108 |
| lin   | ㄌㄧㄣ | 387 | 1108 |
| ling  | ㄌㄧㄥ | 389 | 1110 |
| liu   | ㄌㄧㄡ | 392 | 1112 |
| long  | ㄌㄨㄥ | 395 | 1115 |
| lou   | ㄌㄡ  | 396 |      |
| lu    | ㄌㄨ  | 397 | 1117 |
| lu    | ㄌㄨ  | 400 | 1119 |
| luan  | ㄌㄨㄢ | 402 | 1119 |
| lue   | ㄌㄨㄝ | 404 |      |
| lun   | ㄌㄨㄣ | 404 | 1119 |
| luo   | ㄌㄨㄛ | 405 | 1119 |

## M ㄇ

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| ma   | ㄇㄚ  | 408 | 1120 |
| mai  | ㄇㄞ  | 409 | 1121 |
| man  | ㄇㄢ  | 411 | 1121 |
| mang | ㄇㄤ  | 413 |      |
| mao  | ㄇㄠ  | 414 | 1122 |
| me   | ㄇㄜ  | 416 |      |
| mei  | ㄇㄟ  | 416 | 1122 |
| men  | ㄇㄣ  | 418 | 1125 |
| meng | ㄇㄥ  | 419 | 1125 |
| mi   | ㄇㄧ  | 420 | 1125 |
| mian | ㄇㄧㄢ | 423 | 1126 |
| miao | ㄇㄧㄠ | 425 | 1126 |
| mie  | ㄇㄟ  | 426 |      |
| min  | ㄇㄧㄣ | 426 | 1127 |
| ming | ㄇㄧㄥ | 427 | 1127 |
| miu  | ㄇㄧㄡ | 431 |      |

|     |     |     |      |
|-----|-----|-----|------|
| mo  | ㄇㄛˊ | 431 | 1130 |
| mou | ㄇㄡˊ | 435 | 1130 |
| mu  | ㄇㄨˊ | 435 | 1131 |

## N ㄋ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| na    | ㄋㄚ  | 411 | 1134 |
| nai   | ㄋㄞ  | 412 | 1135 |
| nan   | ㄋㄢ  | 442 | 1135 |
| nang  | ㄋㄤ  | 445 |      |
| nao   | ㄋㄠ  | 445 |      |
| ne    | ㄋㄟ  | 446 |      |
| nei   | ㄋㄟ  | 446 | 1139 |
| nen   | ㄋㄣ  | 448 |      |
| neng  | ㄋㄥ  | 449 | 1140 |
| ni    | ㄋㄧ  | 449 | 1141 |
| nian  | ㄋㄧㄢ | 451 | 1141 |
| niang | ㄋㄧㄤ | 454 |      |
| niao  | ㄋㄧㄠ | 454 | 1142 |
| nie   | ㄋㄧㄝ | 455 | 1143 |
| ning  | ㄋㄧㄥ | 456 | 1143 |
| niu   | ㄋㄧㄡ | 456 | 1143 |
| nong  | ㄋㄨㄥ | 457 | 1144 |
| nu    | ㄋㄨ  | 458 | 1144 |
| nü    | ㄋㄩ  | 459 | 1144 |
| nuan  | ㄋㄨㄢ | 460 | 1144 |
| nüe   | ㄋㄩㄝ | 461 |      |
| nuo   | ㄋㄨㄛ | 461 |      |

## O ㄛ

|    |   |     |      |
|----|---|-----|------|
| ou | ㄛ | 461 | 1144 |
|----|---|-----|------|

## P ㄆ

|      |    |     |      |
|------|----|-----|------|
| pa   | ㄆㄚ | 462 | 1144 |
| pai  | ㄆㄞ | 462 |      |
| pan  | ㄆㄢ | 463 | 1144 |
| pang | ㄆㄤ | 464 |      |
| pao  | ㄆㄠ | 464 | 1145 |
| pei  | ㄆㄟ | 465 | 1145 |
| pen  | ㄆㄣ | 466 | 1145 |

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| peng | ㄆㄥ  | 466 | 1145 |
| pi   | ㄆㄧ  | 467 | 1145 |
| pian | ㄆㄧㄢ | 469 | 1146 |
| piao | ㄆㄧㄠ | 471 | 1147 |
| pie  | ㄆㄧㄝ | 471 |      |
| pin  | ㄆㄧㄢ | 471 | 1147 |
| ping | ㄆㄧㄥ | 472 | 1147 |
| po   | ㄆㄛ  | 475 | 1151 |
| pou  | ㄆㄡ  | 476 |      |
| pu   | ㄆㄨ  | 476 | 1152 |

## Q ㄑ

|       |     |     |      |
|-------|-----|-----|------|
| qi    | ㄑㄧ  | 478 | 1153 |
| qia   | ㄑㄧㄚ | 487 |      |
| qian  | ㄑㄧㄢ | 487 | 1156 |
| qiang | ㄑㄧㄤ | 495 | 1161 |
| qiao  | ㄑㄧㄠ | 496 | 1161 |
| qie   | ㄑㄧㄝ | 498 | 1162 |
| qin   | ㄑㄧㄢ | 500 |      |
| qing  | ㄑㄧㄥ | 503 | 1163 |
| qiong | ㄑㄩㄥ | 509 | 1167 |
| qiu   | ㄑㄩ  | 509 | 1167 |
| qu    | ㄑㄩ  | 511 | 1169 |
| quan  | ㄑㄩㄢ | 516 | 1170 |
| que   | ㄑㄩㄝ | 519 | 1171 |
| qun   | ㄑㄩㄢ | 519 | 1171 |

## R ㄖ

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| ran  | ㄖㄢ  | 520 | 1171 |
| rang | ㄖㄤ  | 522 |      |
| rao  | ㄖㄠ  | 522 | 1171 |
| re   | ㄖㄟ  | 522 | 1172 |
| ren  | ㄖㄣ  | 523 | 1172 |
| reng | ㄖㄥ  | 527 |      |
| ri   | ㄖㄧ  | 527 | 1173 |
| rong | ㄖㄨㄥ | 529 | 1177 |
| rou  | ㄖㄡ  | 531 | 1177 |
| ru   | ㄖㄨ  | 532 | 1177 |
| ruan | ㄖㄨㄢ | 536 |      |
| rui  | ㄖㄨㄟ | 536 | 1178 |

|     |      |     |      |
|-----|------|-----|------|
| run | ㄖㄨㄣˊ | 537 | 1178 |
| ruo | ㄖㄨㄛˊ | 537 | 1178 |

## S ㄙ

|        |      |     |      |
|--------|------|-----|------|
| sa     | ㄙㄚˊ  | 539 | 1179 |
| sai    | ㄙㄞˊ  | 539 |      |
| san    | ㄙㄢˊ  | 540 | 1180 |
| sang   | ㄙㄤˊ  | 544 | 1186 |
| sao    | ㄙㄠˊ  | 544 | 1186 |
| se     | ㄙㄜˊ  | 545 | 1186 |
| sen    | ㄙㄣˊ  | 546 | 1187 |
| seng   | ㄙㄥˊ  | 547 | 1188 |
| sha    | ㄕㄚˊ  | 547 | 1188 |
| shai   | ㄕㄞˊ  | 548 |      |
| shan   | ㄕㄢˊ  | 548 | 1188 |
| shang  | ㄕㄤˊ  | 553 | 1196 |
| shao   | ㄕㄠˊ  | 557 | 1201 |
| she    | ㄕㄜˊ  | 559 | 1202 |
| shen   | ㄕㄣˊ  | 561 | 1202 |
| sheng  | ㄕㄥˊ  | 567 | 1206 |
| shi    | ㄕㄞˊ  | 574 | 1208 |
| shou   | ㄕㄠˊ  | 592 | 1219 |
| shu    | ㄕㄨˊ  | 598 | 1220 |
| shua   | ㄕㄨㄚˊ | 604 |      |
| shuai  | ㄕㄨㄞˊ | 605 |      |
| shuan  | ㄕㄨㄢˊ | 605 |      |
| shuang | ㄕㄨㄤˊ | 605 | 1220 |
| shui   | ㄕㄨㄟˊ | 606 | 1221 |
| shun   | ㄕㄨㄣˊ | 610 | 1222 |
| shuo   | ㄕㄨㄛˊ | 611 | 1222 |
| si     | ㄙㄧˊ  | 611 | 1222 |
| song   | ㄙㄨㄥˊ | 618 | 1225 |
| sou    | ㄙㄡˊ  | 620 | 1229 |
| su     | ㄙㄨˊ  | 620 | 1229 |
| suan   | ㄙㄨㄢˊ | 624 | 1230 |
| sui    | ㄙㄨㄟˊ | 625 | 1231 |
| sun    | ㄙㄨㄣˊ | 626 | 1231 |
| suo    | ㄙㄨㄛˊ | 626 | 1231 |

## T ㄊ

|    |     |     |      |
|----|-----|-----|------|
| ta | ㄊㄚˊ | 628 | 1232 |
|----|-----|-----|------|

|      |      |     |      |
|------|------|-----|------|
| tai  | ㄊㄞˊ  | 630 | 1232 |
| tan  | ㄊㄢˊ  | 632 | 1233 |
| tang | ㄊㄤˊ  | 634 | 1233 |
| tao  | ㄊㄠˊ  | 636 | 1236 |
| te   | ㄊㄜˊ  | 637 | 1236 |
| teng | ㄊㄥˊ  | 638 | 1236 |
| ti   | ㄊㄧˊ  | 638 | 1243 |
| tian | ㄊㄢˊ  | 640 | 1243 |
| tiao | ㄊㄠˊ  | 644 | 1251 |
| tie  | ㄊㄟˊ  | 645 | 1251 |
| ting | ㄊㄩㄥˊ | 646 | 1251 |
| tong | ㄊㄨㄥˊ | 648 | 1251 |
| tou  | ㄊㄠˊ  | 652 | 1252 |
| tu   | ㄊㄨˊ  | 654 | 1252 |
| tuan | ㄊㄨㄢˊ | 659 | 1254 |
| tui  | ㄊㄨㄟˊ | 659 | 1254 |
| tun  | ㄊㄨㄣˊ | 660 | 1254 |
| tuo  | ㄊㄨㄛˊ | 661 | 1254 |

## W ㄨ

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| wa   | ㄨㄚˊ | 663 | 1254 |
| wai  | ㄨㄞˊ | 663 | 1254 |
| wan  | ㄨㄢˊ | 665 | 1255 |
| wang | ㄨㄤˊ | 669 | 1256 |
| wei  | ㄨㄟˊ | 671 | 1257 |
| wen  | ㄨㄣˊ | 678 | 1259 |
| weng | ㄨㄥˊ | 682 | 1260 |
| wo   | ㄨㄛˊ | 682 | 1260 |
| wu   | ㄨˊ  | 684 | 1261 |

## X ㄒ

|       |      |     |      |
|-------|------|-----|------|
| xi    | ㄒㄧˊ  | 694 | 1267 |
| xia   | ㄒㄚˊ  | 701 | 1276 |
| xian  | ㄒㄢˊ  | 706 | 1280 |
| xiang | ㄒㄤˊ  | 712 | 1281 |
| xiao  | ㄒㄠˊ  | 717 | 1284 |
| xie   | ㄒㄟˊ  | 725 | 1295 |
| xin   | ㄒㄩㄣˊ | 728 | 1296 |
| xing  | ㄒㄩㄥˊ | 734 | 1301 |
| xiong | ㄒㄩㄥˊ | 738 | 1302 |

|      |     |     |      |
|------|-----|-----|------|
| xiu  | ㄒㄧㄡ | 740 | 1304 |
| xu   | ㄒㄩ  | 742 | 1304 |
| xuan | ㄒㄩㄢ | 744 | 1306 |
| xue  | ㄒㄩㄝ | 747 | 1306 |
| xun  | ㄒㄩㄣ | 750 | 1306 |

## Y ㄩ

|      |    |     |      |
|------|----|-----|------|
| ya   | ㄩㄚ | 752 | 1307 |
| yan  | ㄩㄢ | 755 | 1307 |
| yang | ㄩㄤ | 764 | 1312 |
| yao  | ㄩㄠ | 767 | 1313 |
| ye   | ㄩㄝ | 770 | 1313 |
| yi   | ㄩ  | 774 | 1317 |
| yin  | ㄩㄣ | 792 | 1326 |
| ying | ㄩㄥ | 800 | 1327 |
| yong | ㄩㄥ | 803 | 1329 |
| you  | ㄩ  | 806 | 1331 |
| yu   | ㄩ  | 813 | 1333 |
| yuan | ㄩㄢ | 827 | 1341 |
| yue  | ㄩㄝ | 833 | 1347 |
| yun  | ㄩㄣ | 836 | 1349 |

## Z ㄗ

|      |    |     |      |
|------|----|-----|------|
| za   | ㄗㄚ | 838 | 1350 |
| zai  | ㄗㄞ | 839 | 1350 |
| zan  | ㄗㄢ | 840 | 1350 |
| zang | ㄗㄤ | 841 | 1350 |
| zao  | ㄗㄠ | 841 | 1350 |

|        |     |     |      |
|--------|-----|-----|------|
| ze     | ㄗㄝ  | 843 | 1351 |
| zei    | ㄗㄟ  | 844 |      |
| zeng   | ㄗㄥ  | 844 | 1352 |
| zha    | ㄗㄞ  | 845 | 1352 |
| zhai   | ㄗㄞ  | 846 | 1354 |
| zhan   | ㄗㄢ  | 847 | 1354 |
| zhang  | ㄗㄤ  | 849 | 1354 |
| zhao   | ㄗㄠ  | 850 | 1354 |
| zhe    | ㄗㄝ  | 853 | 1355 |
| zhen   | ㄗㄣ  | 855 | 1355 |
| zheng  | ㄗㄥ  | 860 | 1358 |
| zhi    | ㄗ   | 864 | 1359 |
| zhong  | ㄗㄨㄥ | 875 | 1364 |
| zhou   | ㄗㄠ  | 881 | 1373 |
| zhu    | ㄗㄠ  | 883 | 1374 |
| zhua   | ㄗㄠㄩ | 891 |      |
| zhuan  | ㄗㄠㄢ | 891 | 1379 |
| zhuang | ㄗㄠㄤ | 893 | 1379 |
| zhui   | ㄗㄠㄟ | 894 | 1379 |
| zhun   | ㄗㄠㄣ | 896 |      |
| zhuo   | ㄗㄠㄝ | 896 | 1380 |
| zi     | ㄗ   | 897 | 1380 |
| zong   | ㄗㄨㄥ | 902 | 1381 |
| zou    | ㄗㄠ  | 904 | 1381 |
| zu     | ㄗ   | 905 | 1382 |
| zuan   | ㄗㄠㄢ | 907 |      |
| zui    | ㄗㄠㄟ | 907 | 1383 |
| zun    | ㄗㄠㄣ | 909 | 1384 |
| zuo    | ㄗㄠㄝ | 909 | 1384 |

## 目 录

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| 一、一般词语 .....    | 1~913     |
| 二、人名·地名 .....   | 914~1389  |
| 三、特殊词语 .....    | 1390~1434 |
| 1. 部首名称 .....   | 1391      |
| 2. 数词读音 .....   | 1394      |
| 3. 历史假名 .....   | 1414      |
| 4. 罗马字书写词 ..... | 1425      |
| 5. 各种符号 .....   | 1428      |
| 四、中日汉字比较 .....  | 1435~1480 |
| 1. 中日字形比较 ..... | 1436      |
| 2. 中日字音比较 ..... | 1446      |
| 五、难读字拼音表 .....  | 1481~1488 |

---

## 一 般 词 语